

Greensleeves

Variations sur un thème traditionnel (de Henri VIII ?)

TEXTES : Classes 5ème collège Rouget de L'Isle Schiltigheim / 2021-22

André Serre-Milan

$\text{♩} = 60$

The musical score consists of ten staves. The first nine staves are labeled "Voix 1" through "Voix 9", and the tenth is labeled "Orgue". Each staff begins with a treble clef and a time signature of $\frac{12}{8}$. The first eight voices (Voix 1-8) each have a single note (A4) at the start of the piece, followed by a fermata. The ninth voice (Voix 9) and the original voice (Vx Originale) both have a note (A4) followed by the word "Je" written below it. The organ part (Orgue) has a note (A4) followed by a fermata.

Voix 1

Voix 2

Voix 3

Voix 4

Voix 5

Voix 6

Voix 7

Voix 8

Voix 9

Vx Originale

Orgue

2

Vx. 1 5eme 2

Vx. 2 5eme 4

Vx. 3 5eme 7

Vx. 4 5eme 8

Vx. 5 5eme 5

Vx. 6 5eme 6

Vx. 7 5eme 1

Vx. 8 5eme 1

Vx. 9 5eme 9 = thème original

Vx. orig. 5eme 9

Org.

3

Vx. 1

f

ranges Tel un cou - cher de so -

Vx. 2

je sens le sa - ble blanc

Vx. 3

im - po - sant de Mé - di - te - rra - née

Vx. 4

tou - jours à l'heure A - vec

Vx. 5

Ta sa-ges-se est im-men - se et ta for-ce in - ten - se

Vx. 6

cré Si jo - li quand tu fleu-ris Tu danses au prin -

Vx. 7

ar - bre a - fri - cain - - -

Vx. 8

De cou - leu - r vio - la - cée

Vx. 9

de bron - zer en - tre deux co - co - tiers Je

Vx. orig.

de bron - zer en - tre deux co - co - tiers Je

Org.

4

Vx. 1
leil Il est di -

Vx. 2
et les da - ttes mo - el - leuses

Vx. 3
O - li - vier tes o - li - ves

Vx. 4
ses feuilles qui pleurent Pleu - reur

Vx. 5
Tel - 1 le Phé-ni - x Tu re-nais de tes cen - - dres

Vx. 6
temp Au souf-fle du vent Tes fleurs par-fu -

Vx. 7
Tu es loin D'ê - tre vi - lain

Vx. 8
De for - me pa - pi - llone Grou - pées

Vx. 9
sa - voure mon lait de co - co ça me

Vx. orig.
sa - voure mon lait de co - co ça me

Org.

5

Vx. 1 *p*

Vx. 2

Vx. 3

Vx. 4

Vx. 5

Vx. 6

Vx. 7

Vx. 8

Vx. 9

Vx. orig.

Org.

vin Le chê - ne di -

Sous le grand da - ttier

ont un goût a - ci - du - lé

Est - il tou - jours à l'hure

si haut que l'on ne peut plus On ne peut plus des - cen - dre

més Sont no-tre pu-re - té La joie et l'a-mi -

Au con - traire tu es di - vin

en bou - quet - -

fait per-dre quel - ques ki - los oh

fait per-dre quel - ques ki - los oh

6

Vx. 1

f
vin Vê - tu de feuilles o -

Vx. 2

Je sens le sa - ble blanc

Vx. 3

Plei - ei - nes de ver - tu

Vx. 4

a - vec ses feuilles qui pleurent

Vx. 5

Ô grand Se-quo-ia Ô grand des ar-bres tu es le Roi

Vx. 6

tié Splen - di - de Sa-ku-ra Ce - ri-sier sa -

Vx. 7

Ba - o - ba - b Ba - o - ba - b

Vx. 8

Les fleurs de l'ar - bre

Vx. 9

Je grim - pe sur un co - co - tier quel-le

Vx. orig.

Je grim - pe sur un co - co - tier quel-le

Org.

7

Vx. 1 ran - ges tel un cou - cher de so -

Vx. 2 Je sens le sa - ble blanc Le

Vx. 3 et de bien - faits et ton hui - le

Vx. 4 heure des pleurs feuilles de Saule

Vx. 5 Tel le Phé-nix tu re-naïs de tes cen-dres tu re-naïs

Vx. 6 cré Si jo - li quand tu fleu-ris Tu danses au prin -

Vx. 7 ar - bre a - fri - cain

Vx. 8 de Ju - dée

Vx. 9 sen - sa - tion de li - ber - té

Vx. orig. sen - sa - tion de li - ber - té

Org.

8

Vx. 1

leil il est di - vin le

Vx. 2

da - ttier sous le

Vx. 3

ra - ffi - née O - li - vier

Vx. 4

feuilles qui pleurent saule pleu - reur

Vx. 5

Si haut que l'on ne peut plus des-cen-dre de ce géant

Vx. 6

temp s Au souf-fle du vent Tes fleurs par-fu -

Vx. 7

Loin d'ê - tre vi - lain au con -

Vx. 8

par - fument les pla - ges

Vx. 9

Je grim - pe sur un co - co - tier J'ai-me -

Vx. orig.

Je grim - pe sur un co - co - tier J'ai-me -

Org.

10

Vx. 1 5eme 2
A Ar - bre

Vx. 2 5eme 4
A Ar - bre

Vx. 3 5eme 2
A Ar - bre

Vx. 4 5eme 4
A Ar - bre

Vx. 5 5eme 5
A Ar - bre

Vx. 6 5eme 6
A Ar - bre

Vx. 7 5eme 1 ou 3 + Texte Lucie
A - - - Ar - bre

Vx. 8 5eme 1 ou 3 + Texte Tom+Grégoire
A Ar - bre

Vx. 9 5eme 9 = Originale
A Ar - bre

Vx. orig. 5eme 9
A Ar - bre

Org. A Ar - bre

Voix 1

Greensleeves

Variations sur un thème traditionnel (de Henri VIII ?)

TEXTES : Classes 5ème collège Rouget de L'Isle Schiltigheim / 2021-22

André Serre-Milan

J. = 60

5eme 2

Vê - tu de feuil-les o - ranges Tel un cou-cher de so - leil Il est di -

5

vin Le chê - ne di - vin Vê - tu de feuilles o - ran - ges tel un cou-cher de so -

8

leil il est di-vin le chê - ne Vê - tu de feuilles o-ranges A Ar - bre

Voix 2

Greensleeves

Variations sur un thème traditionnel (de Henri VIII ?)

TEXTES : Classes 5ème collège Rouget de L'Isle Schiltigheim / 2021-22

André Serre-Milan

$\text{♩} = 60$ 5eme 4

Sous le grand dat - tier je sens le sa - ble blanc

4

et les da - ttes mo-el-leuses Sous le grand da - ttier Je sens le sa - ble blanc

7

Je sens le sa - ble blanc Le da - ttier sous le grand - da - ttier Sa - ble blanc

10 5eme 4

A Ar - bre

Voix 3

Greensleeves

Variations sur un thème traditionnel (de Henri VIII ?)

TEXTES : Classes 5ème collège Rouget de L'Isle Schiltigheim / 2021-22

André Serre-Milan

$\text{♩.} = 60$ 5eme 7

O - li-vier A - Ar - bre im - po-sant de Mé-di - te-rra-née

4

O - li-vier tes o - li-ves ont un goûт a - ci-du-lé Plei - ei-nes de ver - tu

7

et de bien-faits et ton hui - le ra - ffi-née O - li - vier

9

5eme 2

Mé-di - te-rra-née ra - ffi - née A Ar - bre

Voix 4

Greensleeves

Variations sur un thème traditionnel (de Henri VIII ?)

TEXTES : Classes 5ème collège Rouget de L'Isle Schiltigheim / 2021-22

André Serre-Milan

J. = 60

5eme 8

Le Saule pleu-reur est-il tou - jours à l'heure A-vec

ses feuilles qui pleurent Pleu-reur Est - il tou - jours à l'hure

a - vec ses feuilles qui pleurent heure des pleurs feuilles de Saule

feuilles qui pleurent saule pleu-reur est - il tou-jours à l'heure A

Ar - bre

Voix 5

Greensleeves

Variations sur un thème traditionnel (de Henri VIII ?)

TEXTES : Classes 5ème collège Rouget de L'Isle Schiltigheim / 2021-22

André Serre-Milan

J. = 60 **5eme 5**

Ô grand Se-quo-ia Ô grand des ar-bres tu es le Roi

Ta sa - ges - se est im - men - se et ta for - ce in - ten - se

Tel - 1 le Phé - ni - x Tu re - nais de tes cen - - dres

si haut que l'on ne peut plus On ne peut plus des - cen - - dre

Ô grand Se - quo - ia Ô grand des ar - bres tu es le Roi

Tel le Phé - nix tu re - nais de tes cen - dres tu re - nais

Si haut que l'on ne peut plus des - cen - dre de ce gé - ant

Gé-ant très in-tel-li-gent Dit Beau-té et Li-ber-té A Ar - bre

Voix 6

Greensleeves

Variations sur un thème traditionnel (de Henri VIII ?)

TEXTES : Classes 5ème collège Rouget de L'Isle Schiltigheim / 2021-22

André Serre-Milan

J. = 60 5eme 6

3

4

5

7

8

9

5eme 6

Voix 7

Greensleeves

Variations sur un thème traditionnel (de Henri VIII ?)

TEXTES : Classes 5ème collège Rouget de L'Isle Schiltigheim / 2021-22

André Serre-Milan

$\text{♩.} = 60$

5eme 1

Ba - o-ba - b Ba - o-ba - b ar - bre a - fri-cain - Tu es loin D'ê-tre vi-lain

5

Au con-traire tu es di-vin Ba - o-ba - b Ba - o-ba - b ar - bre a - fri-cain

8

5eme 1 ou 3 + Texte Lucie

Loin d'ê-tre vi-lain au con - traire tu es di-vin - A - Ar - bre

Voix 8

Greensleeves

Variations sur un thème traditionnel (de Henri VIII ?)

TEXTES : Classes 5ème collège Rouget de L'Isle Schiltigheim / 2021-22

André Serre-Milan

$\text{♩} = 60$ 5eme 1

L'ar - bre de Ju - dée De cou - leu - r vio - la - cée

4

De for - me pa - pi - llone Grou - pées en bou - quet - Les fleurs de l'ar - bre

7

de Ju-dée par - fument les pla - ges de la Mé-di-te-rra-née - A

5eme 1 ou 3 + Texte To

11

Ar - bre

Voix 9

Greensleeves

Variations sur un thème traditionnel (de Henri VIII ?)

TEXTES : Classes 5ème collège Rouget de L'Isle Schiltigheim / 2021-22

André Serre-Milan

$\text{♩} = 60$ 5eme 9 = thème original

Musical notation for the first line of Greensleeves. The key signature is common time (indicated by '12'). The melody consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: Je suis paï - si - ble sur mon ha - mac en train.

3

Musical notation for the second line of Greensleeves. The key signature changes to G major (one sharp). The melody continues with eighth and sixteenth notes. The lyrics are: de bron - zer en - tre deux co - co - tiers Je sa - voure mon lait de co - co ça me.

5

Musical notation for the third line of Greensleeves. The key signature changes to F major (one sharp). The melody continues with eighth and sixteenth notes. The lyrics are: fait per - dre quel - ques ki - los oh Je grim - pe sur un co - co - tier quel - le.

7

Musical notation for the fourth line of Greensleeves. The key signature changes to C major. The melody continues with eighth and sixteenth notes. The lyrics are: sen - sa - tion de li - ber - té Je grim - pe sur un co - co - tier J'ai - me -

9

Musical notation for the fifth line of Greensleeves. The key signature changes to G major. The melody continues with eighth and sixteenth notes. The lyrics are: rai vi - vre i - ci pour l'é - ter - ni - té Je A Ar - bre. A bracket above the 'A' note indicates '5eme 9 = Originale'.

Voix 10

Greensleeves

Variations sur un thème traditionnel (de Henri VIII ?)

TEXTES : Classes 5ème collège Rouget de L'Isle Schiltigheim / 2021-22

André Serre-Milan

J. = 60

5eme 9

Je suis pais - si - ble sur mon ha - mac en train

de bron - zer en - tre deux co - co - tiers Je sa - voure mon lait de co - co ça me

fait per - dre quel - ques ki - los oh Je grim - pe sur un co - co - tier quel - le

sen - sa - tion de li - ber - té Je grim - pe sur un co - co - tier J'ai - me -

rai vi - vre i - ci pour l'é - ter - ni - té Je A , 5eme 9 Ar - bre

Voix 11

Greensleeves

Variations sur un thème traditionnel (de Henri VIII ?)

TEXTES : Classes 5ème collège Rouget de L'Isle Schiltigheim / 2021-22

André Serre-Milan

$\text{♩.} = 60$



8

A Ar - bre